

How long shall mine enemies

Anonymous translation of Psalm 13:3-6

William Byrd (c.1540-1623)

Superius (part 1 of 5)

Dow Partbooks (Christ Church, 1580s, Oxford MSS 984-988)

3 5
How long shall mine e - ne-mies tri-umph o - ver me?

1 10
How long shall mine e - ne-mies tri - umph o - ver me? Con - si-der and

15 20
hear me, O Lord my God, con - si-der and hear me, O Lord my

25
God, Ligh - ten mine eyes that I sleep not in death, that I sleep not in

30
death, lest mine e - ne-my say, I have pre - vai - lèd a - gainst him, a - gainst

35
him, for if I be cast down, cast down, for if I be cast down they that trou-ble me will

40 1
be glad and re - joyce at it, and re - joyce at it,

45 1 50
and re - joyce at it. But my trust is in Thy mer - cy,

55
in Thy mer - cy, but my trust is in Thy mer - cy, Thy mer - cy,

60
And my heart is joy - ful in Thy Sal - va - ti - on, Sal - va - ti - on, and my

65
heart is joy - ful in Thy Sal - va - ti - on, in Thy Sal - va - ti - on.

How long shall mine enemies

Anonymous translation of Psalm 13:3-6

William Byrd (c.1540-1623)

Medius (part 2 of 5)

Dow Partbooks (Christ Church, 1580s, Oxford MSS 984-988)

3 5
How long shall mine e - ne-mies tri-umph o - ver me,
10
tri - umph_ o - - ver me? How long shall _____ mine e - ne-mies tri -
15^h
- umph o - ver _____ me? Con - si-der and hear me, O Lord my _____ God,
20
my _____ God, my _____ God, Ligh - ten mine eyes_
25
_ that I sleep not in death, that I sleep not in death, lest _____ mine e - ne-my
30
say, I have pre-vai - lèd a - gainst_him, pre-vai - lèd a - gainst _____ him, for if I
35 40
be cast down, for if I be cast down, for if I be cast down they that trou-ble me
45
will be glad and re-joyce at it, at it, re-joyce at _____ it, will re - joyce at _____
50
it, But my trust is in Thy mer - - cy, but my trust is in Thy mer -
55
cy, And my heart is joy - ful in Thy Sal - va - - ti - on,
60 65
and my heart is joy - ful in Thy Sal - va - ti-on, in Thy Sal - va - ti - on.

How long shall mine enemies

Anonymous translation of Psalm 13:3-6

William Byrd (c.1540-1623)

Contratenor (part 3 of 5)

Dow Partbooks (Christ Church, 1580s, Oxford MSS 984-988)

How long shall mine e - ne-mies tri-umph o - ver me? mine e - ne-mies tri -
 umph o - ver me? *How long shall mine e - ne-mies tri-umph o - ver me?*
 tri - umph o - ver me? *Con-si-der and hear me, O Lord my God, con-si-der and hear me, O*
Lord my God, O Lord my God, Ligh - ten mine eyes that I sleep not in death, that I
 sleep not in death, lest mine e - ne-my say, I have pre -
 vai - lèd a-against him, for if I be cast down, cast down, for if I be cast
 down, cast down, for if I be cast down they that trou-ble me will be glad and re-joyce at
 it, and re - - - joyce at it, and re-joyce at it, at it. But my
 trust is in Thy mer - cy, Thy mer - cy, but my trust is in Thy mer-cy, mer -
 cy, in Thy mer - cy, And my heart is joy-ful in Thy Sal-va - ti-on, in Thy Sal -
 va - ti-on, and my heart is joy - ful in Thy Sal - va - ti-on, in Thy Sal - va - ti - on.

How long shall mine enemies

Anonymous translation of Psalm 13:3-6

William Byrd (c.1540-1623)

Tenor (part 4 of 5)

Dow Partbooks (Christ Church, 1580s, Oxford MSS 984-988)

How long shall mine e - ne-mies tri-umph o - ver me? shall mine e -
- ne-mies tri - umph o - ver me, tri - umph o - ver me? How long shall mine e -
- ne-mies tri-umph o - ver me? Con - si - der and hear me, O Lord my God, O Lord my
God, my God, Ligh - ten mine eyes that I sleep not
in death, in death, that I sleep not in death, lest mine e - ne-my say, I have pre - vai - lèd a -
gainst him, for if I be cast down, I be cast down, for if I be cast down, for
if I be cast down, cast down they that trou - ble me will be glad and re-joyce at it,
and re-joyce at it, will be glad and re - joyce at it. But my trust is in Thy mer -
cy, Thy mer - cy, but my trust is in Thy mer - cy, Thy mer - cy, And my
heart is joy - ful in Thy Sal - va - ti - on, and my heart is joy - ful in
Thy Sal - va - ti - on, Sal - va - ti - on, in Thy Sal - va - ti - on, Sal - va - ti - on.

How long shall mine enemies

Anonymous translation of Psalm 13:3-6

William Byrd (c.1540-1623)

Tenor (part 4 of 5)

Dow Partbooks (Christ Church, 1580s, Oxford MSS 984-988)

How long shall mine e - ne-mies tri-umph o - ver me? shall mine e -
ne-mies tri - umph o - ver me, tri - umph o - ver me? How long shall mine e -
ne-mies tri-umph o - ver me? Con - si - der and hear me, O Lord my God, O Lord my
God, my God, Ligh - ten mine eyes that I sleep not
in death, in death, that I sleep not in death, lest mine e - ne-my say, I have pre - vai - lèd a -
gainst him, for if I be cast down, I be cast down, for if I be cast down, for
if I be cast down, cast down they that trou - ble me will be glad and re - joice at it,
and re - joice at it, will be glad and re - joice at it. But my trust is in Thy mer -
cy, Thy mer - cy, but my trust is in Thy mer - cy, Thy mer - cy, And my
heart is joy - ful in Thy Sal - va - ti - on, and my heart is joy - ful in
Thy Sal - va - ti - on, Sal - va - ti - on, in Thy Sal - va - ti - on, Sal - va - ti - on.

How long shall mine enemies

Anonymous translation of Psalm 13:3-6

William Byrd (c.1540-1623)

Bassus (part 5 of 5)

Dow Partbooks (Christ Church, 1580s, Oxford MSS 984-988)

4 5 1

How long shall mine e - ne-mies tri-umph o - ver

10 me? How long shall mine e - ne-mies tri-umph o - ver me? 15 Con-si-der

20 and hear me, O Lord my God, O Lord my God, O Lord my God, Ligh - ten mine eyes

25 that I sleep not in death, in death, that I sleep not in death, lest mine e-ne-my

30 say, I have pre - vai-lèd a - gainst him, 35 for if I be cast down,

40 for if I be cast down they that trou - ble me will be glad and re -

45 joice at it, and re - joice at it, and re-joyce at it, and re - joice at

50 it. But my trust is in Thy mer - cy, mer - cy, And my heart is

55 joy-ful in Thy Sal - va - ti - on, Sal - va - ti - on, and my heart is joy-ful

60 in Thy Sal - va - ti - on, in Thy Sal - va - ti-on, in Thy Sal - va - ti-on.